



DECKENSTÜTZE / EXTENDABLE CEILING SUPPORT ROD / ÉTAI PDS 30 A1

(DE) (AT) (CH)

DECKENSTÜTZE

Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise

(FR) (BE)

ÉTAI

Mode d'emploi et consignes de sécurité

(PL)

PODPORA STROPU

Instrukcja obsługi i wskazówki bezpieczeństwa

(SK)

STROPNÁ PODPERA

Návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny

(GB) (IE)

EXTENDABLE CEILING SUPPORT ROD

Operating instructions and safety instructions

(NL) (BE)

PLAFONDSTEUN

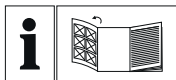
Gebruiksaanwijzing en veiligheidsvoorschriften

(CZ)

TELESKOPICKÁ PODPĚRNÁ TYČ

Návod k obsluze a bezpečnostní pokyny

IAN 339657_1910



DE AT CH

Clappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB IE

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

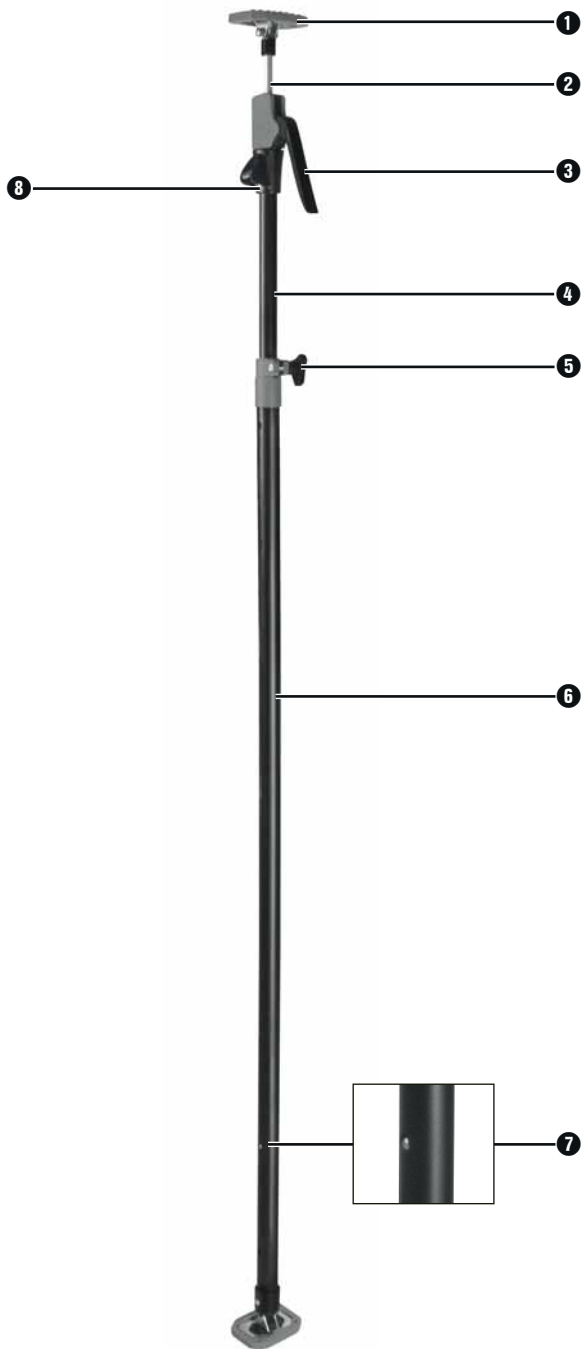
CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

SK

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

DE/AT/CH	Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise	Seite	1
GB/IE	Operating instructions and safety instructions	Page	9
FR/BE	Mode d'emploi et consignes de sécurité	Page	17
NL/BE	Gebbruiksaanwijzing en veiligheidsvoorschriften	Pagina	25
PL	Instrukcja obsługi i wskazówki bezpieczeństwa	Strona	33
CZ	Návod k obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	41
SK	Návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	49



Inhaltsverzeichnis

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	2
Bestimmungsgemäße Verwendung	2
Technische Daten	2
Sicherheitshinweise	3
Teile- und Bedienelemente	4
Gebrauch	4
Aufbewahrung	6
Wartung	6
Reinigung	6
Entsorgung	6
Gerät entsorgen	6
Verpackung entsorgen	6
Service	7
Importeur	7

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung



Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie bei Weitergabe des Produkts an Dritte diese Anleitung ebenfalls mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Deckenstütze ist ausschließlich für den privaten Gebrauch zum Abstützen bei Überkopfarbeiten im Trocken- und Innenausbau bestimmt. Die Stütze dient nicht zur Verwendung auf Treppen oder abschüssigem Gelände. Die gewerbliche oder industrielle Verwendung ist nicht zulässig. Für nicht bestimmungsgemäße Verwendung wird nicht gehaftet.

Für Schäden, die von missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung, von Gewaltanwendung oder unautorisierter Modifikation herrühren, wird ebenfalls keine Haftung übernommen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Technische Daten

Maße	
Höhe	137 cm bis 290 cm ausziehbar
∅ Stange oben	12 mm
∅ Stange unten	25 mm
∅ Rohr	32 mm
Gewicht	
Nettogewicht	ca. 3,0 kg
Belastung	
Maximale Belastung bei einem Neigungswinkel von 90°	30 kg

Sicherheitshinweise

ACHTUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Kontrollieren Sie die Stütze vor jedem Gebrauch auf einwandfreien Zustand. Sollten Sie Schäden feststellen, dürfen Sie die Stütze nicht mehr verwenden.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass die Sicherungsschraube der Stütze unter Last immer fest angezogen ist und beide Rastbolzen vollständig eingerastet sind.
- ▶ Verwenden Sie die Stütze nur auf sauberem, rutschfestem und ebenem Untergrund und bei sicherem Stand.
- ▶ Überprüfen Sie die Stütze vor jedem Gebrauch auf ihren einwandfreien technischen Zustand.
- ▶ Halten Sie sich nicht unter abgestützter Last auf.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- ▶ Verwenden Sie die Stütze nur zur kurzzeitigen Montage und nicht zur dauerhaften Abstützung von Decken, Balken etc.
- ▶ Beachten Sie, dass die Stütze oder das Abstützmaterial bei zu starkem Druck beschädigt werden kann.
- ▶ Belasten Sie die Stütze niemals mit einer höheren Traglast als 30 kg bei einem Neigungswinkel von 90°. Bei einem niedrigeren Neigungswinkel verringert sich die Traglast der Stütze beträchtlich.
- ▶ Verwenden Sie die Stütze nur in einem Neigungswinkel zwischen 65° bis 90°.
- ▶ Verwenden Sie die Stütze nicht für andere Zwecke, als in dieser Anleitung beschrieben.

Teile- und Bedienelemente

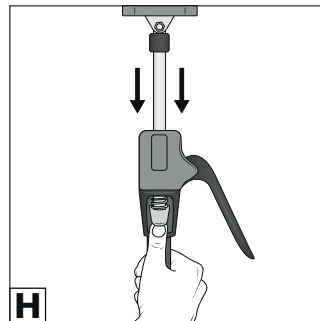
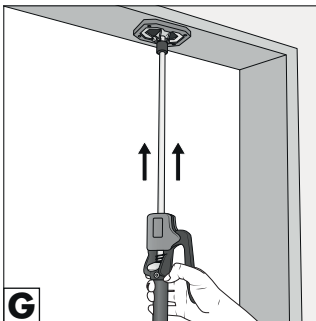
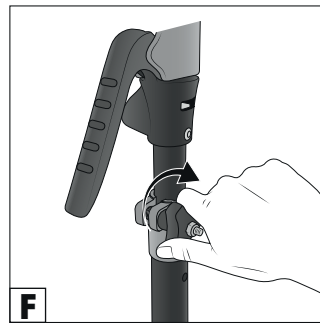
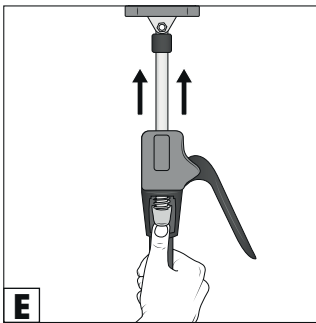
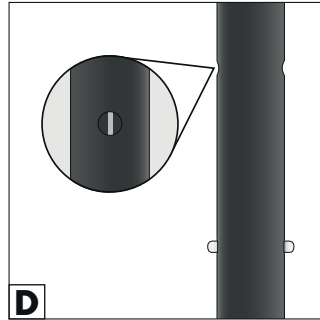
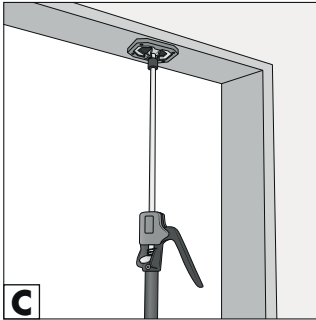
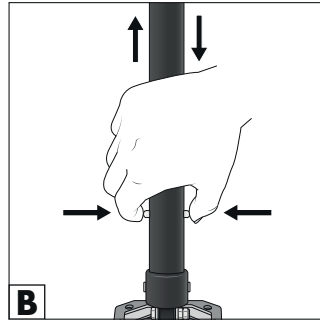
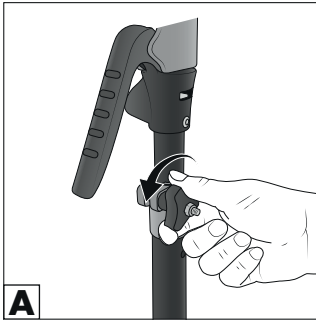
(Abbildungen siehe Ausklappseite)

Die Deckenstütze PDS 30 A1 besteht aus folgenden Teilen:

- Gummipolster **1**
- Obere Stange **2**
- Pumphebel **3**
- Untere Stange **4**
- Sicherungsschraube **5**
- Rohr **6**
- Rastbolzen **7**
- Arretierhebel **8**

Gebrauch

- ◆ Lösen Sie die Sicherungsschraube **5** (Abb. A).
- ◆ Drücken Sie ggf. die beiden Rastbolzen **7** aus der Rastung (Abb. B) und ziehen Sie die untere Stange **4** auf die erforderliche Höhe aus, bis das Gummipolster **1** unter der abzustützenden Last sitzt (Abb. C).
- ◆ Lassen Sie die beiden Rastbolzen **7** komplett in die Rastung des Rohres **6** einrasten. Nutzen Sie dabei zur Orientierung die rote Linie auf der unteren Stange **4**, die die Position der Rastbolzen **7** markiert (Abb. D).
- ◆ Sollte die Länge der unteren Stange **4** nicht ausreichen, drücken Sie den Arretierhebel **8** nach oben (Abb. E) und ziehen Sie auch die obere Stange **2** auf die erforderliche Höhe aus.
- ◆ Schrauben Sie die Sicherungsschraube **5** wieder fest (Abb. F).
- ◆ Betätigen Sie zur Feineinstellung der Höhe mehrmals den Pumphebel **3** bis das Gummipolster **1** fest unter der abzustützenden Last sitzt (Abb. G).
- ◆ Um die Stütze wieder zu lösen, drücken Sie den Arretierhebel **8** nach oben, bis die obere Stange **2** wieder komplett eingefahren ist (Abb. H).
- ◆ Lösen Sie die Sicherungsschraube **5** (Abb. A).
- ◆ Halten Sie das Rohr **6** mit einer Hand fest und drücken Sie die eingerasteten Rastbolzen **7** aus der Rastung (Abb. B).
- ◆ Schieben Sie die untere Stange **4** wieder komplett ein.



Aufbewahrung

- ◆ Lagern Sie die Stütze an einen trockenen Ort und im liegenden Zustand, damit sie nicht umkippen kann.

Wartung

- ◆ Die Stütze ist wartungsfrei.

Reinigung

- ◆ Reinigen Sie die Stütze mit einer Bürste oder mit einem leicht angefeuchteten Tuch.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Entsorgen Sie das Produkt über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

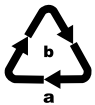


Das Produkt ist recycelbar, unterliegt einer erweiterten Herstellerverantwortung und wird getrennt gesammelt.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

1–7: Kunststoffe

20–22: Papier und Pappe

80–98: Verbundstoffe

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 339657_1910

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist.
Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

Contents

Information on these operating instructions	10
Intended use	10
Technical details	10
Safety instructions	11
Parts and operating components	12
Usage	12
Storage	14
Maintenance	14
Cleaning	14
Disposal	14
Disposal of the appliance	14
Disposal of the packaging	14
Service	15
Importer	15

Information on these operating instructions



Congratulations!

You have purchased a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. To do this, read the following operating instructions and the safety instructions thoroughly. Use the product only as described and for the range of applications specified. Keep these operating instructions in a safe place. Please pass this manual on to any future owner.

Intended use

The ceiling prop is intended exclusively for private use as a support during overhead work in dry and interior construction. The prop is not designed for use on stairways or sloping ground. Commercial or industrial use is not permitted. No liability will be assumed in cases of improper use.

No liability will be assumed for damage caused by misuse or improper handling, the use of force or unauthorised modification. The risk is borne solely by the user.

Technical details

Dimensions	
Height	extensible between 137 cm and 290 cm
∅ Upper bar	12 mm
∅ Lower bar	25 mm
∅ Tube	32 mm
Weight	
Net weight	approx. 3.0 kg
Loading	
Maximum load at an inclination of 90°	30 kg

Safety instructions

⚠ CAUTION! RISK OF INJURY!

- ▶ Check the prop before every use to make sure it is in perfect condition. If you notice any damage you may no longer use the prop.
- ▶ Ensure that the prop locking screw is always tightly fastened when under load and that both locking bolts are completely engaged.
- ▶ Only use the prop on clean, non-slip and level ground and in a stable position.
- ▶ Check the prop before every use to make sure it is in perfect technical condition.
- ▶ Never remain under supported loads.

⚠ CAUTION! PROPERTY DAMAGE!

- ▶ Only use the prop for short-term erection and not for permanent propping of ceilings, beams etc.
- ▶ Please note that the prop or the supporting material can be damaged by high pressure.
- ▶ Never place more than 30 kg payload on the prop at an inclination of 90°. At a lower inclination, the max. load of the prop is lowered significantly.
- ▶ Use the prop only at an inclination between 65° and 90°.
- ▶ Never use the prop for purposes other than those described in these instructions.

Parts and operating components

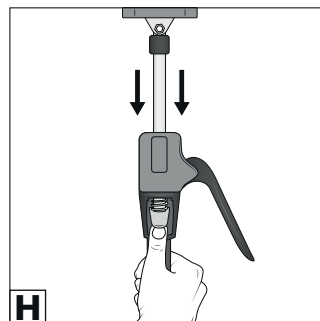
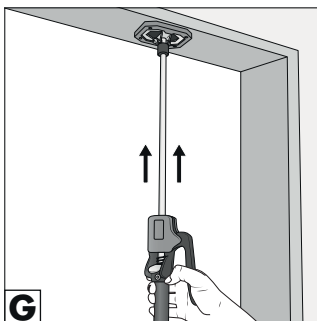
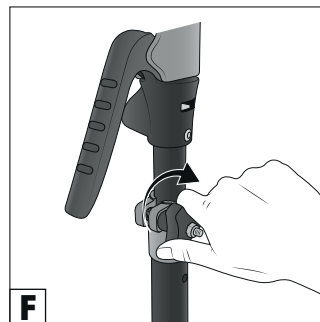
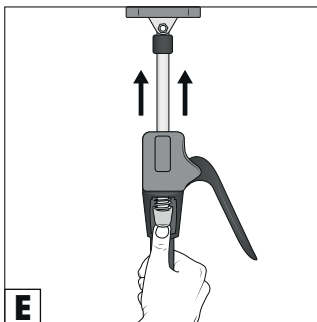
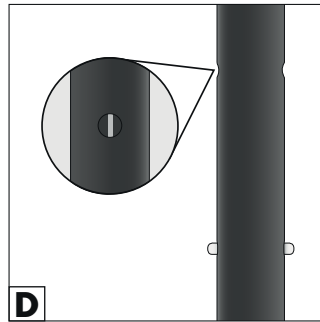
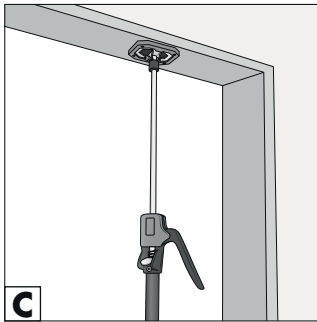
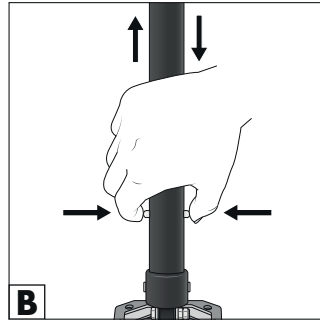
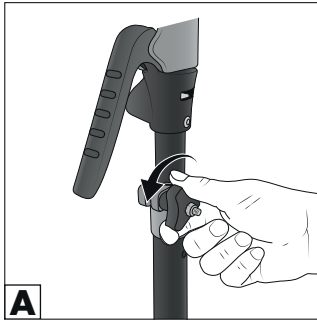
(See fold-out page for illustrations)

The ceiling prop PDS 30 A1 consists of the following parts:

- Rubber pad **1**
- Upper bar **2**
- Pump lever **3**
- Lower bar **4**
- Locking screw **5**
- Tube **6**
- Locking bolt **7**
- Locking lever **8**

Usage

- ◆ Loosen the locking screw **5** (Fig. A).
- ◆ If necessary, press the two locking bolts **7** out of their detent (Fig. B) and pull the lower bar **4** out up to the required height until the rubber pad **1** is located under the load to be supported (Fig. C).
- ◆ Allow the two locking bolts **7** to engage completely in the tube **6** detent. Use the red line which marks the position of the locking bolts **7** (Fig. D) on the lower bar **4** as an orientation aid.
- ◆ If the length of the lower bar **4** is insufficient, push the locking lever **8** upwards (Fig. E) and pull the upper bar **2** out to the required height.
- ◆ Re-tighten the locking screw **5** (Fig. F).
- ◆ To make fine adjustments to the height, press the pump lever **3** several times until the rubber pad **1** is located firmly under the load to be supported (Fig. G).
- ◆ To loosen and remove the prop, press the locking lever **8** upwards until the upper bar **2** has been completely retracted (Fig. H).
- ◆ Loosen the locking screw **5** (Fig. A).
- ◆ Hold the tube **6** firmly with one hand and press the engaged locking bolts **7** out of their detent (Fig. B).
- ◆ Push the lower bar **4** back inside completely.



Storage

- ◆ Store the prop in a dry location and in a lying position so that it cannot fall over.

Maintenance

- ◆ The prop is maintenance free.

Cleaning

- ◆ Clean the prop using a brush or a slightly damp cloth.

Disposal

Disposal of the appliance



Dispose of the product via an approved waste disposal company or your municipal waste disposal facility. Please comply with all applicable regulations. Please contact your waste disposal facility if you are in any doubt.

Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the worn-out product.



The product is recyclable, subject to extended producer responsibility and is collected separately.

Disposal of the packaging



The packaging materials have been selected for their environmental friendliness and ease of disposal, and are therefore recyclable.

Dispose of packaging materials that are no longer needed in accordance with applicable local regulations.



Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner.

Note the labelling on the packaging and separate the packaging material components for disposal if necessary. The packaging material is labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings:

1-7: plastics

20-22: paper and cardboard

80-98: composites.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: kompennass@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR/Min., (peak))

(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: kompennass@lidl.ie

IAN 339657_1910

Importer

Please note that the following address is not the service address. Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompennass.com

Table des matières

Informations relatives à ce mode d'emploi	18
Utilisation conforme	18
Caractéristiques techniques	18
Consignes de sécurité	19
Pièces et éléments de commande	20
Utilisation	20
Stockage	22
Entretien	22
Nettoyage	22
Mise au rebut	22
Recyclage de l'appareil	22
Recyclage de l'emballage	22
Service après-vente	23
Importateur	23

Informations relatives à ce mode d'emploi



Félicitations !

Par votre achat, vous avez opté pour un produit de grande qualité. Familiarisez-vous avec le produit avant la première mise en service. Lisez pour cela attentivement le mode d'emploi suivant ainsi que les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que conformément aux descriptions et pour les domaines d'utilisation prévus. Conservez soigneusement le présent mode d'emploi. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également ce mode d'emploi.

Utilisation conforme

L'étai de plafond est uniquement conçu pour une utilisation domestique pour un étagage lors de travaux en hauteur dans la construction sèche et d'intérieur. L'étai ne doit pas être utilisé dans des escaliers ou sur des sols en pente. Toute utilisation commerciale ou industrielle est interdite. La garantie devient caduque en cas d'utilisation non conforme.

La garantie devient également caduque pour les dommages résultant d'un traitement abusif ou non conforme, du recours à la force et d'une modification non autorisée. L'utilisateur assume seul la responsabilité des risques encourus.

Caractéristiques techniques

Dimensions	
Hauteur	extensible de 137 cm à 290 cm
∅ Barre supérieure	12 mm
∅ Barre inférieure	25 mm
∅ Tube	32 mm
Poids	
Poids net	env. 3,0 kg
Charge	
Charge maximale avec un angle d'inclinaison de 90°	30 kg

Consignes de sécurité

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURES !

- ▶ Contrôlez l'étai avant chaque utilisation pour vérifier son état impeccable. Si vous constatez des détériorations, vous ne devez cesser d'utiliser l'étai.
- ▶ Assurez-vous que la vis de blocage de l'étai supportant une charge soit toujours vissée et que les deux boulons d'arrêt soient entièrement enclenchés.
- ▶ Utilisez l'étai uniquement sur sol propre, antidérapant, plan et bien à la verticale.
- ▶ Contrôlez l'étai avant chaque utilisation pour vérifier son état technique impeccable.
- ▶ Ne vous tenez pas sous une charge étayée.

⚠ ATTENTION ! DÉGÂTS MATÉRIELS !

- ▶ Utilisez l'étai uniquement pour un montage temporaire et non pas pour étayer des plafonds, poutres etc. durablement.
- ▶ Notez que l'étai ou le matériau étayé risque d'être endommagé en cas de pression trop forte.
- ▶ N'imposez jamais à l'étai une charge supérieure à 30 kg pour un angle d'inclinaison de 90°. Pour un angle d'inclinaison moins important, la charge de l'étai est considérablement réduite.
- ▶ Utilisez l'étai uniquement avec un angle d'inclinaison compris entre 65° et 90°.
- ▶ N'utilisez pas l'étai à d'autres fins que celles décrites dans ce mode d'emploi.

Pièces et éléments de commande

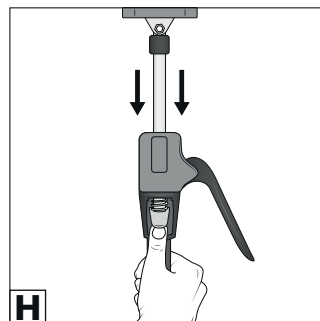
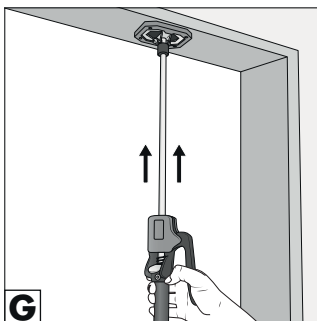
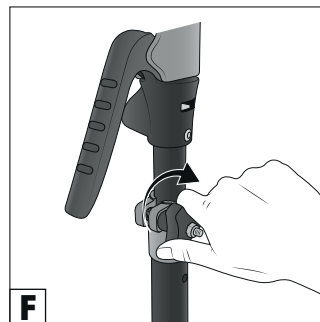
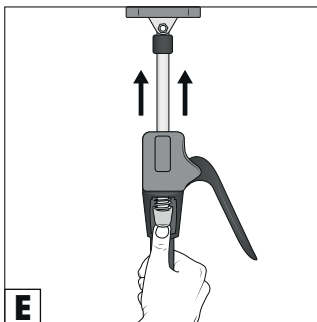
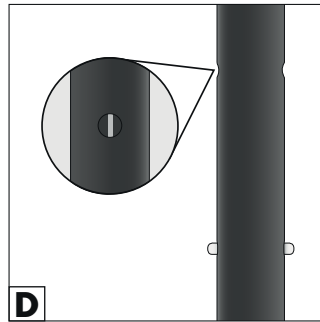
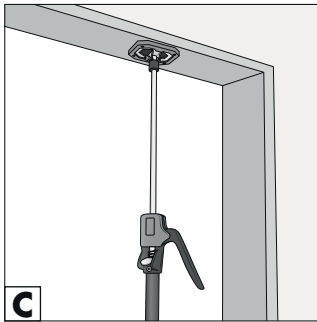
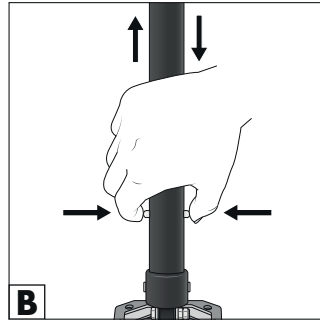
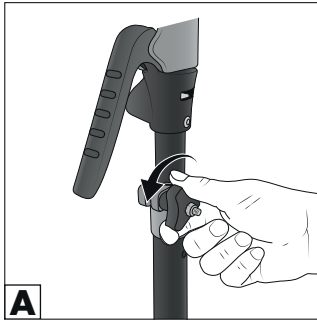
(Figures : voir le volet dépliant)

L'étai de plafond PDS 30 A1 est composé des pièces suivantes :

- Garniture en caoutchouc ❶
- Barre supérieure ❷
- Levier à pompe ❸
- Barre inférieure ❹
- Vis de blocage ❺
- Tube ❻
- Boulons d'arrêt ❼
- Levier de blocage ❽

Utilisation

- ◆ Desserrez la vis de blocage ❺ (fig. A).
- ◆ Poussez si nécessaire les deux boulons d'arrêt ❼ pour les faire sortir du cran (fig. B) et déployez la barre inférieure ❹ à la hauteur nécessaire, jusqu'à ce que la garniture en caoutchouc ❶ appuie sous la charge à étayer (fig. C).
- ◆ Faites s'enclencher les deux boulons d'arrêt ❼ entièrement dans le cran du tube ❻. Servez-vous en guise d'orientation de la ligne rouge sur la barre inférieure ❹, qui marque la position des boulons d'arrêt ❼ (fig. D).
- ◆ Si la longueur de la barre inférieure ❹ ne suffit pas, poussez le levier de blocage ❽ vers le haut (fig. E) et sortez également la barre supérieure ❷ sur la hauteur nécessaire.
- ◆ Revissez bien la vis de blocage ❺ (fig. F).
- ◆ Pour le réglage de précision de la hauteur, actionnez plusieurs fois le levier à pompe ❸ jusqu'à ce que la garniture en caoutchouc ❶ soit bien calée sous la charge à étayer (fig. G).
- ◆ Pour desserrer à nouveau l'étai, poussez le levier de blocage ❽ vers le haut jusqu'à ce que la barre supérieure ❷ soit entièrement rentrée (fig. H).
- ◆ Desserrez la vis de blocage ❺ (fig. A).
- ◆ Tenez bien le tube ❻ d'une main et poussez les boulons d'arrêt ❼ enclenchés pour les faire sortir du cran (fig. B).
- ◆ Rétractez à nouveau entièrement la barre inférieure ❹.



Stockage

- ◆ Stockez l'étai à un endroit sec à l'horizontale afin qu'il ne puisse pas basculer.

Entretien

- ◆ L'étai ne nécessite pas d'entretien.

Nettoyage

- ◆ Nettoyez l'étai à l'aide d'une brosse ou d'un chiffon légèrement humidifié.

Mise au rebut

Recyclage de l'appareil



Recyclez le produit par l'intermédiaire d'une entreprise de traitement des déchets autorisée ou via le service de recyclage de votre commune. Respectez la réglementation en vigueur. En cas de doute, veuillez contacter votre centre de recyclage.

Renseignez-vous auprès de votre commune ou des services administratifs de votre ville pour connaître les possibilités de recyclage du produit usagé.



Le produit recyclable doit être trié ou rapporté dans un point de collecte pour être recyclé.

Recyclage de l'emballage



Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés selon des critères de respect de l'environnement et de facilité d'élimination qui permettent le recyclage.

Veuillez éliminer les matériaux d'emballage qui ne servent plus en respectant la réglementation locale.



Éliminez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement.

Observez le marquage sur les différents matériaux d'emballage et triez-les séparément si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont repérés par des abréviations (a) et des numéros (b) qui ont la signification suivante :

1 - 7 : Plastiques

20 - 22 : Papier et carton

80 - 98 : Matériaux composites

Service après-vente

FR **Service France**
Tel.: 0800 919270
E-Mail: kompernass@lidl.fr

BE **Service Belgique**
Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 339657_1910

Importateur

Veillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Veuillez d'abord contacter le service mentionné.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
ALLEMAGNE
www.kompernass.com

Inhoud

Informatie bij deze gebruiksaanwijzing	26
Gebruik in overeenstemming met bestemming	26
Technische gegevens	26
Veiligheidsvoorschriften	27
Onderdelen en bedieningselementen	28
Gebruik	28
Opbergen	30
Onderhoud	30
Reinigen	30
Afvoeren	30
Apparaat afvoeren	30
De verpakking afvoeren	30
Service	31
Importeur	31

Informatie bij deze gebruiksaanwijzing



Hartelijk gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig product gekozen. Maak uzelf voorafgaand aan de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiertoe aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product uitsluitend op de voorgeschreven wijze en voor de aangegeven doeleinden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig. Geef deze gebruiksaanwijzing mee als u het product doorgeeft aan een derde.

Gebruik in overeenstemming met bestemming

De plafondsteun is uitsluitend bestemd voor privégebruik, als ondersteuning bij werkzaamheden boven het hoofd in de droogbouw en interieurafwerking. De steun dient niet voor gebruik op trappen of hellende vlakken. Commercieel of industrieel gebruik is niet toegestaan. Voor gebruik in strijd met de bestemming aanvaardt de fabrikant geen aansprakelijkheid.

Voor schade ten gevolge van oneigenlijke en verkeerde behandeling, gebruik van geweld en ongeoorloofde modificatie, is de fabrikant evenmin aansprakelijk. Het risico is uitsluitend voor de gebruiker.

Technische gegevens

Afmetingen	
Hoogte	137 cm tot 290 cm uittrekbaar
∅ Stang boven	12 mm
∅ Stang onder	25 mm
∅ Buis	32 mm
Gewicht	
Nettogewicht	ca. 3,0 kg
Belasting	
Maximale belasting bij een hellingshoek van 90°	30 kg

Veiligheidsvoorschriften

LET OP! LETSELGEVAAR!

- ▶ Controleer de steun voor elk gebruik op een onberispelijke toestand. Als u schade constateert, mag u de steun niet meer gebruiken.
- ▶ Zorg ervoor dat de borgschroef van de steun onder belasting altijd vast is aangedraaid en dat de beide vergrendelpennen volledig zijn ingeschoven.
- ▶ Gebruik de steun uitsluitend op een schone, antislip en egale ondergrond waarop hij stevig kan staan.
- ▶ Houd er rekening mee dat de steun of het ondersteunde materiaal bij te sterke druk beschadigd kan raken.
- ▶ Ga niet onder de ondersteunde last staan.

LET OP! MATERIËLE SCHADE!

- ▶ Gebruik de steun uitsluitend tijdelijk bij montage en niet voor permanente ondersteuning van plafonds, balken enz.
- ▶ Belast de steun nooit met een hogere draaglast dan 30 kg bij een hellingshoek van 90°. Bij een kleinere hellingshoek neemt de draagcapaciteit van de steun aanzienlijk af.
- ▶ Gebruik de steun alleen in een hellingshoek tussen 65° en 90°.
- ▶ Controleer de steun voor elk gebruik op een onberispelijke technische toestand.
- ▶ Gebruik de steun niet voor andere doeleinden dan in deze gebruiksaanwijzing beschreven.

Onderdelen en bedieningselementen

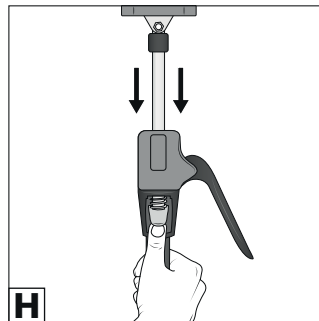
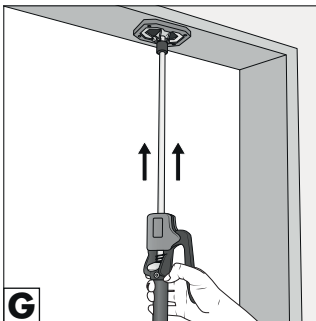
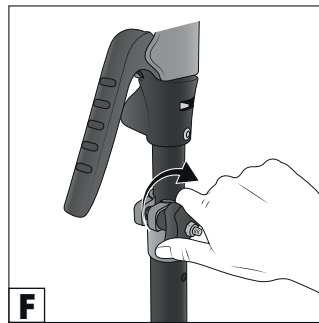
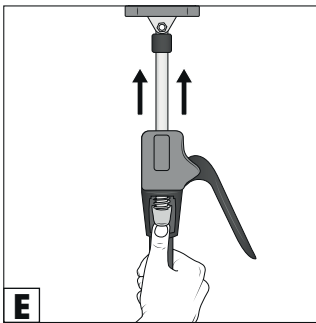
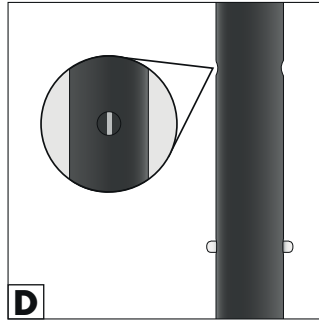
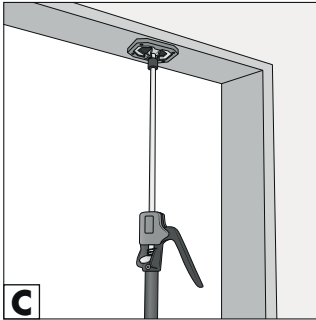
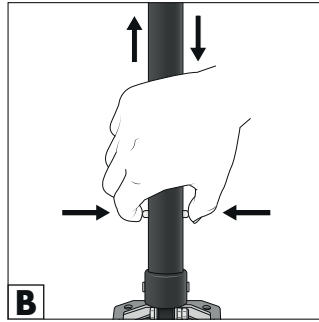
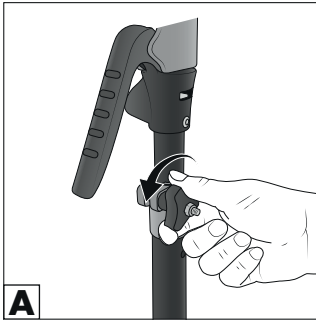
(afbeeldingen: zie uitvouwpagina)

De plafondsteun PDS 30 A1 bestaat uit de volgende onderdelen:

- Rubberkussen ❶
- Bovenste stang ❷
- Pomphendel ❸
- Onderste stang ❹
- Borgschroef ❺
- Buis ❻
- Vergrendelpen ❼
- Vergrendelingshendel ❽

Gebruik

- ◆ Draai de borgschroef ❺ los (afb. A).
- ◆ Druk evt. de beide vergrendelpennen ❼ uit hun vergrendelingsopening (afb. B) en trek de onderste stang ❹ uit tot de gewenste hoogte, tot het rubberkussen ❶ zich onder de te ondersteunen last bevindt (afb. C).
- ◆ Laat de beide vergrendelpennen ❼ volledig in vergrendelingsopening van de buis ❻ vastklikken. Gebruik daarbij als richtlijn de rode lijn op de onderste stang ❹, die de positie van de vergrendelpennen ❼ markeert (afb. D).
- ◆ Mocht de lengte van de onderste stang ❹ niet voldoende zijn, druk dan de vergrendelingshendel ❽ omhoog (afb. E) en trek ook de bovenste stang ❷ uit tot de gewenste hoogte.
- ◆ Draai de borgschroef ❺ weer vast (afb. F).
- ◆ Pomp voor fijninstelling van de hoogte meerdere malen met de pomphendel ❸, tot het rubberkussen ❶ vastzit onder de te ondersteunen last (afb. G).
- ◆ Om de steun weer los te maken drukt u de vergrendelingshendel ❽ omhoog, tot de bovenste stang ❷ weer volledig is ingeschoven (afb. H).
- ◆ Draai de borgschroef ❺ los (afb. A).
- ◆ Houd de buis ❻ met één hand vast en druk de vastgeklikte vergrendelpennen ❼ uit hun opening (afb. B).
- ◆ Schuif de onderste stang ❹ weer volledig in.



Opbergen

- ◆ Berg de steun liggend op een droge plaats op, zodat hij niet kan omvallen.

Onderhoud

- ◆ De steun is onderhoudsvrij.

Reinigen

- ◆ Reinig de steun met een borstel of met een licht bevochtigde doek.

Afvoeren

Apparaat afvoeren



Voer het product af via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeentereiniging. Neem de geldende voorschriften in acht. Neem bij twijfel contact op met de verantwoordelijke instantie.

Informatie over mogelijkheden voor het afvoeren van het afgedankte product krijgt u bij uw gemeentereiniging.



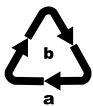
Het product is recycleerbaar; er is een uitgebreide producentenverantwoordelijkheid op van toepassing en het afval wordt gescheiden ingezameld.

De verpakking afvoeren



De verpakkingsmaterialen zijn niet schadelijk voor het milieu. Ze zijn gekozen op grond van milieuvriendelijkheid en daarom recyclebaar.

Voer niet meer benodigde verpakkingsmaterialen af conform de plaatselijk geldende voorschriften.



Voer de verpakking af conform de milieuvoorschriften.

Let op de aanduiding op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze zo nodig gescheiden af. De verpakkingsmaterialen zijn voorzien van afkortingen (a) en cijfers (b) met de volgende betekenis:

1-7: kunststoffen

20-22: papier en karton

80-98: composietmaterialen.

Service

NL **Service Nederland**
Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.nl

BE **Service België**
Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 339657_1910

Importeur

Let op: het volgende adres is geen serviceadres. Neem eerst contact op met het opgegeven serviceadres.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DUITSLAND
www.kompernass.com

Spis treści

Informacje o niniejszej instrukcji obsługi	34
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	34
Dane techniczne	34
Wskazówki bezpieczeństwa	35
Części i elementy obsługowe	36
Użytkowanie	36
Przechowywanie	38
Konserwacja	38
Czyszczenie	38
Utylizacja	38
Utylizacja urządzenia	38
Utylizacja opakowania	38
Serwis	39
Importer	39

Informacje o niniejszej instrukcji obsługi



Serdeczne gratulacje!

Gratulujemy wyboru produktu wysokiej jakości. Przed pierwszym użyciem prosimy o zapoznanie się z produktem. W tym celu należy uważnie przeczytać poniższą instrukcję obsługi i wskazówki bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować wyłącznie zgodnie z zamieszczonym tu opisem oraz w podanym zakresie zastosowań.

Instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu.

W przypadku przekazania urządzenia osobie trzeciej należy dołączyć do niego również tę instrukcję.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Podpora sufitowa przeznaczona jest wyłącznie do użytku prywatnego w celu zapewnienia podparcia podczas wykonywanych powyżej głowy prac przy suchej zabudowie i wykańczaniu wnętrz. Podpora nie jest przeznaczona do stosowania na schodach lub na pochyłym podłożu. Niedozwolone jest stosowanie w celach komercyjnych lub przemysłowych. Nie ponosi się odpowiedzialności za niezgodne z przeznaczeniem zastosowanie urządzenia.

Odpowiedzialność nie obejmuje uszkodzeń powstałych wskutek niewłaściwego lub nieprawidłowego używania urządzenia, wskutek użycia siły i nieautoryzowanych modyfikacji urządzenia. Ryzyko takich działań ponosi wyłącznie użytkownik.

Dane techniczne

Wymiary	
Wysokość	rozsuwana 137 cm do 290 cm
∅ Pręt na górze	12 mm
∅ Pręt na dole	25 mm
∅ Rura	32 mm
Masa	
Masa netto	ok. 3,0 kg
Obciążenie	
Maksymalne obciążenie przy kącie nachylenia wynoszącym 90°	30 kg

Wskazówki bezpieczeństwa

⚠ UWAGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ!

- ▶ Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy podpora jest w nienagannym stanie. W przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń, nie wolno dłużej korzystać z podpory.
- ▶ Upewnić się, że śruba blokująca podpory jest zawsze pod obciążeniem mocno dokręcona i że oba trzpienie ustalające są w pełni zablokowane.
- ▶ Wspornika należy używać wyłącznie na czystej, antypoślizgowej i poziomej powierzchni oraz w stabilnym położeniu.
- ▶ Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy podpora znajduje się w nienagannym stanie technicznym.
- ▶ Nie wolno przebywać pod podpartym ciężarem.

⚠ UWAGA! SZKODY MATERIALNE!

- ▶ Podpory należy używać wyłącznie do montażu krótkotrwałego, a nie do stałego podparcia stropów, belek itp.
- ▶ Należy pamiętać, że nadmierny nacisk może spowodować uszkodzenie podpory lub podpieranego materiału.
- ▶ Nigdy nie obciążać podpory większym ciężarem niż 30 kg przy kącie nachylenia wynoszącym 90°. Przy niższym kącie nachylenia znacznie zmniejsza się nośność podpory.
- ▶ Podpory należy używać wyłącznie pod kątem nachylenia od 65° do 90°.
- ▶ Nie należy używać podpory do celów innych niż opisane w niniejszej instrukcji.

Części i elementy obsługowe

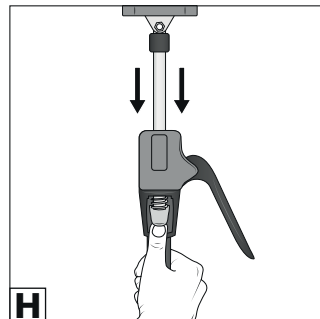
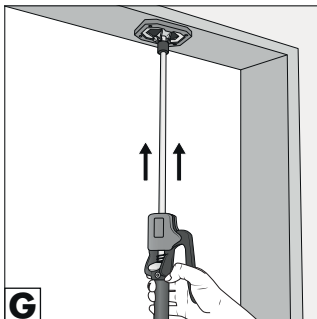
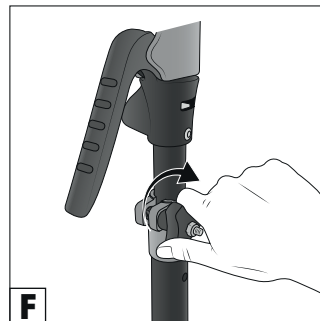
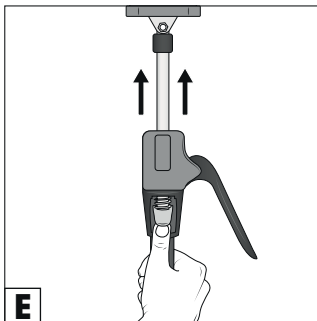
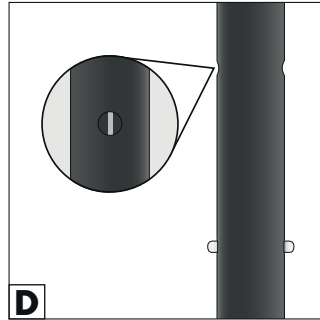
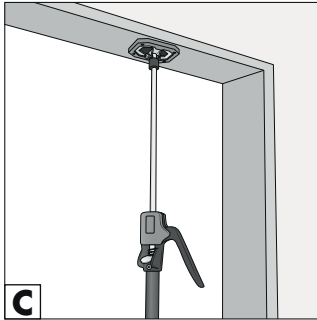
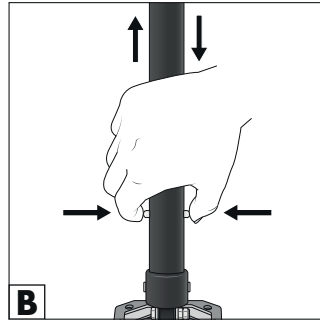
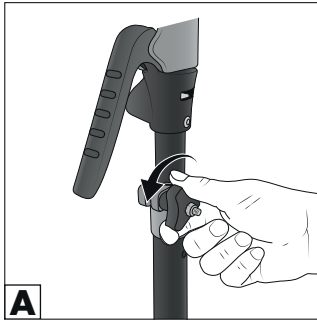
(ilustracje - patrz rozkładana okładka)

Podpora sufitowa PDS 30 A1 składa się z następujących części:

- gumowa podkładka ❶
- górny pręt ❷
- dźwignia do pompowania ❸
- dolny pręt ❹
- śruba zabezpieczająca ❺
- rura ❻
- trzpień ustalający ❼
- dźwignia blokująca ❽

Użytkowanie

- ◆ Poluzuj śrubę zabezpieczającą ❺ (rys. A).
- ◆ W razie potrzeby wysuń dwa trzpienie ustalające ❼ z zaczepu (rys. B) i wysuń dolny pręt ❹ na wymaganą wysokość, aż gumowa podkładka ❶ znajdzie się pod podpieranym obciążeniem (Rys. C).
- ◆ Pozwól, aby oba trzpienie ustalające ❼ całkowicie zatrzasnęły się w zaczepie rury ❻. Do orientacji użyj czerwonej linii na dolnym pręcie ❹, która oznacza pozycję trzpienie ustalających ❼ (rys. D).
- ◆ Jeśli długość dolnego pręta ❹ jest niewystarczająca, przesun dźwignię blokującą ❽ w górę (rys. E) i wyciągnij górny pręt ❷ na wymaganą wysokość.
- ◆ Ponownie dokręć śrubę zabezpieczającą ❺ (rys. F).
- ◆ W celu dokładnego ustawienia wysokości kilkakrotnie naciśnij dźwignię do pompowania ❸, aż gumowa podkładka ❶ będzie mocno osadzona pod podpartym obciążeniem (rys. G).
- ◆ Aby ponownie zwolnić podporę, należy nacisnąć dźwignię blokującą ❽ w górę, aż górny pręt ❷ całkowicie się wsunie (rys. H).
- ◆ Poluzuj śrubę zabezpieczającą ❺ (rys. A).
- ◆ Jedną ręką przytrzymaj rurę ❻ i wyciągnij z trzpienie ustalające ❼ z blokady (rys. B).
- ◆ Ponownie całkowicie wsuń dolny pręt ❹.



Przechowywanie

- ◆ Podporę należy przechowywać w suchym miejscu i położyć ją tak, aby nie mogła się przewrócić.

Konserwacja

- ◆ Podpora jest bezobsługowa.

Czyszczenie

- ◆ Podporę należy czyścić szczotką lub lekko wilgotną ściereczką.

Utylizacja

Utylizacja urządzenia



Zużyty produkt należy oddać do certyfikowanego zakładu utylizacji odpadów lub do komunalnego zakładu oczyszczania. Należy przestrzegać aktualnie obowiązujących przepisów. W razie pytań i wątpliwości odnośnie do zasad utylizacji należy zwrócić się do miejscowego zakładu utylizacji odpadów.

Informacje na temat możliwości utylizacji wysłużonego urządzenia można uzyskać w urzędzie gminy lub miasta.



Produkt można poddać recyklingowi, podlega rozszerzonej odpowiedzialności producenta i jest zbierany w ramach systemu segregacji odpadów.

Utylizacja opakowania



Materiały opakowaniowe są przyjazne dla środowiska i można poddać je procesowi recyklingu.

Zbędne materiały opakowaniowe należy usuwać zgodnie z lokalnymi przepisami.



Opakowania należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.

Przestrzegać oznaczeń na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby zutylizować je zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Materiały opakowaniowe są oznaczone skrótami (a) i cyframi (b) w następujący sposób:

1-7: tworzywa sztuczne

20-22: papier i tektura

80-98: kompozyty.

Serwis

PL **Serwis Polska**
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: kompernass@lidl.pl

IAN 339657_1910

Importer

Pamiętaj, że poniższy adres nie jest adresem serwisu. Skontaktuj się najpierw z odpowiednim punktem serwisowym.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
NIEMCY
www.kompernass.com

Obsah

Informace k tomuto návodu k obsluze	42
Použití v souladu s určením	42
Technické údaje	42
Bezpečnostní pokyny	43
Díly a ovládací prvky	44
Použití	44
Skladování	46
Údržba	46
Čištění	46
Likvidace	46
Likvidace přístroje	46
Likvidace obalu	46
Servis	47
Dovozce	47

Informace k tomuto návodu k obsluze



Srdečně gratulujeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro velice kvalitní výrobek. Ještě před prvním uvedením do provozu se seznámte s výrobkem. Pro tento účel si pozorně přečtěte následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Výrobek používejte pouze předepsaným způsobem a pro uvedené oblasti použití. Tento návod k obsluze dobře uschovejte. Při předávání výrobku třetím osobám předejte spolu s ním i tento návod.

Použití v souladu s určením

Stropní podpora je určena výhradně pro soukromé použití pro podporu při sádrokartonářských a interiérových pracích nad úrovní hlavy. Podpora není určena pro použití na schodech nebo na svažitém terénu. Komerční nebo průmyslové použití není dovoleno. Za použití v rozporu s určením se neručí.

Odpovědnost se nepřebírá ani za škody způsobené nesprávným použitím nebo nesprávnou manipulací, použitím síly nebo neoprávněnou modifikací. Riziko nese sám uživatel.

Technické údaje

Rozměry	
Výška	137 cm až 290 cm vysouvací
∅ tyče nahoře	12 mm
∅ tyče dole	25 mm
∅ trubky	32 mm
Hmotnost	
Čistá hmotnost	cca 3,0 kg
Zatížení	
Maximální zatížení při úhlu sklonu 90°	30 kg

Bezpečnostní pokyny

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

- ▶ Zkontrolujte, zda je podpěra před každým použitím v bezvadném stavu. Pokud zjistíte poškození, nesmíte podpěru dále používat.
- ▶ Ujistěte se, zda pojistné šrouby podpěry jsou pod zatížením vždy pevně utažené a oba zajišťovací čepy zcela zaskočeny.
- ▶ Podpěru používejte pouze na čistém, neklouzavém a rovném podkladu a při bezpečné stabilitě.
- ▶ Před každým použitím zkontrolujte bezchybný technický stav podpěry.
- ▶ Nezdržujte se pod podepřeným břemenem.

⚠ POZOR! HMOTNÉ ŠKODY!

- ▶ Podpěru použijte pouze pro krátkodobou montáž, a ne pro stálé podepření stropů, nosníků atd.
- ▶ Mějte na paměti, že podpěra nebo podpěrný materiál se mohou při příliš vysokém tlaku poškodit.
- ▶ Podpěru nikdy nezatěžujte nosností vyšší než 30 kg při úhlu sklonu 90°. Při nižším úhlu sklonu se nosnost podpěry výrazně sníží.
- ▶ Podpěru používejte pouze při úhlu sklonu mezi 65° a 90°.
- ▶ Nepoužívejte podpěru nikdy pro jiné účely, než je popsáno v tomto návodu.

Díly a ovládací prvky

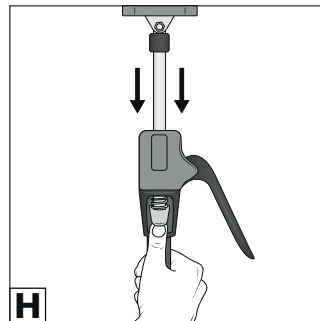
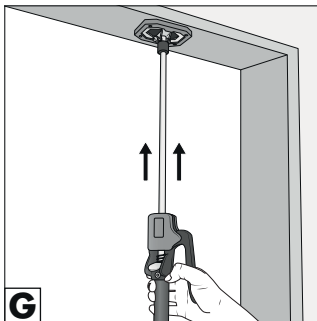
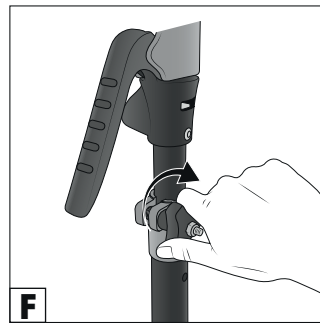
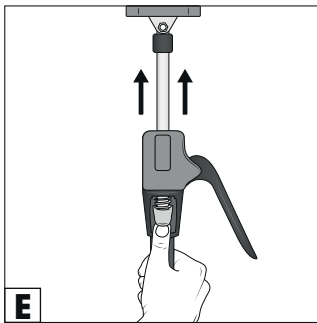
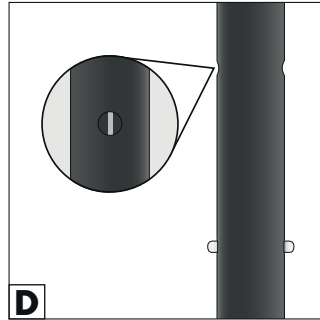
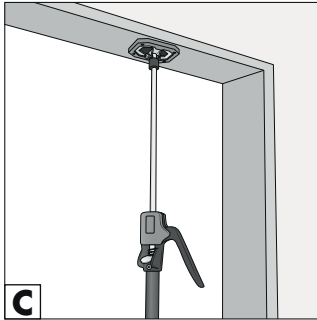
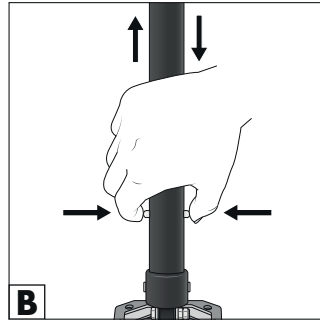
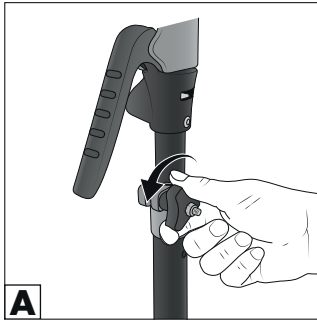
(zobrazení viz výklopná strana)

Stropní podpora PDS 30 A1 se skládá z následujících částí:

- pryžového nárazníku ❶
- horní tyče ❷
- pumpovací páky ❸
- dolní tyče ❹
- pojistného šroubu ❺
- trubky ❻
- zajišťovacího čepu ❼
- aretační páky ❽

Použití

- ◆ Povolte pojistný šroub ❺ (obr. A).
- ◆ Příp. vytlačte oba zajišťovací čepy ❼ z aretace (obr. B) a vytáhněte dolní tyč ❹ do potřebné výšky, dokud pryžový nárazník ❶ nebude dosedat pod břemeno, které má být podepřeno (obr. C).
- ◆ Nechte oba zajišťovací čepy ❼ kompletně zaskočit do aretace trubky ❻. Přitom pro orientaci použijte červenou čáru na dolní tyči ❹, kterou je označená poloha zajišťovacích čepů ❼ (obr. D).
- ◆ Pokud nestačí délka dolní tyče ❹, vytlačte aretační páku ❽ nahoru (obr. E) a vytáhněte také horní tyč ❷ do potřebné výšky.
- ◆ Pojistný šroub ❺ opět napevno přišroubujte (obr. F).
- ◆ K jemnému nastavení výšky několikrát stiskněte pumpovací páku ❸, dokud pryžový nárazník ❶ nebude dosedat pevně pod břemeno, které má být podepřeno (obr. G).
- ◆ K povolení podpěry vytlačte aretační páku ❽ nahoru, dokud se horní tyč ❷ opět kompletně nezasune (obr. H).
- ◆ Povolte pojistný šroub ❺ (obr. A).
- ◆ Podržte trubku ❻ pevně jednou rukou a vytlačte zaskočené zajišťovací čepy ❼ z aretace (obr. B).
- ◆ Dolní tyč ❹ opět kompletně zasuňte.



Skladování

- ◆ Podpěru skladujte na suchém místě a v ležaté poloze, aby se nemohla převrátit.

Údržba

- ◆ Podpěra je bezúdržbová.

Čištění

- ◆ Očistěte podpěru kartáčem nebo mírně navlženým hadříkem.

Likvidace

Likvidace přístroje



Výrobek zlikvidujte prostřednictvím schváleného podniku pro likvidaci odpadu nebo Vašeho komunálního sběrného dvora. Dodržujte aktuálně platné předpisy. V případě pochybností se informujte ve sběrném dvoře.

Informace o možnostech likvidace vysloužilého výrobku Vám podá správa Vašeho obecního nebo městského úřadu.



Výrobek je recyklovatelný, podléhá rozšířené odpovědnosti výrobce a je shromažďován odděleně.

Likvidace obalu



Obalový materiál odpovídá hlediskům ochrany životního prostředí a likvidace a je tudíž recyklovatelný.

Již nepotřebný obalový materiál zlikvidujte podle místních platných předpisů.



Obal zlikvidujte ekologicky.

Dbejte na označení na různých obalových materiálech a v případě potřeby tyto obaly rozřídíte. Obalové materiály jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícím významem:

1–7: plasty

20–22: papír a lepenka

80–98: kompozitní materiály.

Servis

**Servis Česko**

Tel.: 800143873

E-Mail: kompernass@lidl.cz

IAN 339657_1910

Dovozce

Dbejte prosím na to, že následující adresa není adresou servisu. Kontaktujte nejprve uvedený servis.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NĚMECKO

www.kompernass.com

Obsah

Informácie o tomto návode na obsluhu	50
Určené používanie	50
Technické údaje	50
Bezpečnostné pokyny	51
Čiastkové a ovládacie prvky	52
Používanie	52
Uskladnenie	54
Údržba	54
Čistenie	54
Likvidácia	54
Likvidácia prístroja	54
Likvidácia obalu	54
Servis	55
Dovozca	55

Informácie o tomto návode na obsluhu



Srdečne vám blahoželáme!

Touto kúpou ste sa rozhodli pre vysoko kvalitný výrobok. Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznámte s výrobkom. Preto si pozorne prečítajte nasledujúci návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Výrobok používajte iba podľa opisu a v uvedených oblastiach použitia. Tento návod na obsluhu si dobre uschovajte. Ak odovzdávate výrobok tretej osobe, odovzdajte výrobok spolu s týmto návodom.

Určené používanie

Stropná podpera je určená výlučne na súkromné použitie na podopretie pri prácach nad hlavou pri vnútornej výstavbe a výstavbe za sucha. Podpera slúžia na použitie na schodoch alebo strmom teréne. Používanie na podnikateľské účely alebo priemyselné používanie nie je prípustné. V prípade používania v rozpore s účelom sa nepreberá žiadne ručenie.

Za škody spôsobené nesprávnym alebo neodborným používaním, aplikáciou násilia alebo neoprávnenými úpravami sa taktiež nepreberá žiadne ručenie. Riziko nesie samotný používateľ.

Technické údaje

Rozmery	
Výška	možnosť vyťahnutia 137 cm až 290 cm
∅ Tyč hore	12 mm
∅ Tyč dole	25 mm
∅ Rúra	32 mm
Hmotnosť	
Netto hmotnosť	cca 3,0 kg
Zaťaženie	
Maximálne zaťaženie pri uhle sklonu 90°	30 kg

Bezpečnostné pokyny

⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- ▶ Pred každým použitím skontrolujte podperu, či je v bezchybnom stave. Ak by ste mali zistiť škody, nemali by ste podperu viac používať.
- ▶ Uistite sa, že poistná skrutka podpery je pod zaťažéním vždy pevne utiahnutá a že obidva zaskakovacie čapy sú úplne zaskočené.
- ▶ Pred každým použitím skontrolujte podperu, či je v bezchybnom technickom stave.
- ▶ Pod podopretým zaťažéním sa nezdržiavajte.

⚠ POZOR! VECNÉ ŠKODY!

- ▶ Podperu používajte iba na krátkodobú montáž a nie trvalé podpretie stropov, trámov atď.
- ▶ Podpery používajte iba na čistom, nekĺzavom a rovnom podklade a pri bezpečnom postavení.
- ▶ Berte do úvahy, že podpera a materiál podpery sa pri príliš silnom tlaku môže poškodiť.
- ▶ Podperu nikdy nezaťažujte vyššou prípustnou nosnosťou ako 30 kg pri uhle sklonu 90°.
- ▶ Pri nižšom uhle sklonu sa prípustná nosnosť podpery značne zníži. Podperu používajte iba pri uhle sklonu medzi 65° až 90°.
- ▶ Podperu nepoužívajte na iné účely, ako je opísané v tomto návode.

Čiastkové a ovládacie prvky

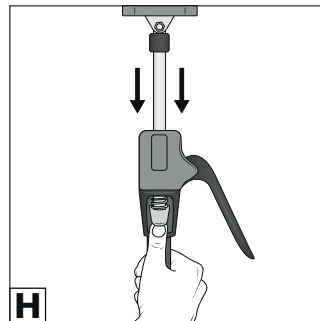
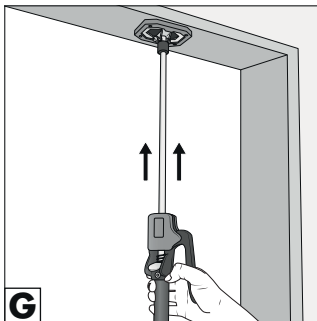
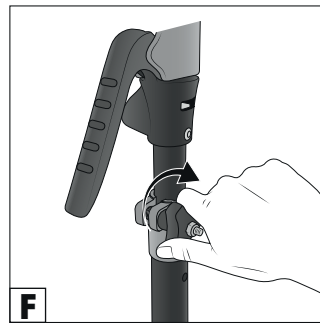
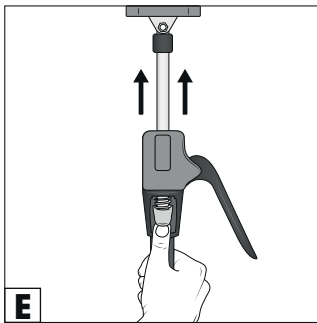
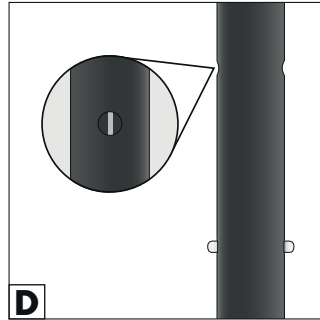
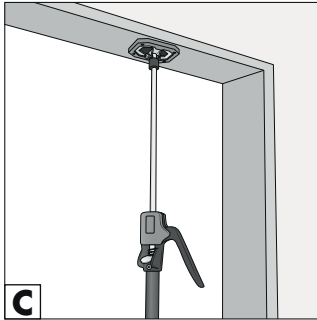
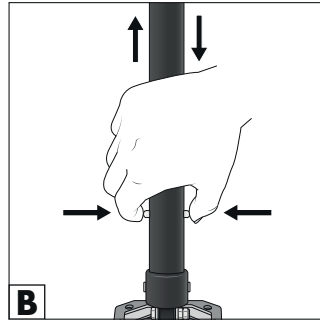
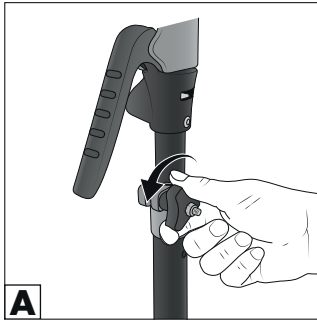
(obrázky pozri roztváraciu stranu)

Stropná podpera PDS 30 A1 pozostáva z nasledovných dielov:

- Gumová vložka ①
- Horná tyč ②
- Pumpovacia páka ③
- Dolná tyč ④
- Poistná skrutka ⑤
- Rúra ⑥
- Zaskakovací čap ⑦
- Aretačná páka ⑧

Používanie

- ◆ Uvoľnite poistnú skrutku ⑤ (obr. A).
- ◆ Vytlačte príp. obidva zaskakovacie čapy ⑦ z blokovania (obr. B) a vyťahujte dolnú tyč ④ na potrebnú výšku, až gumová vložka ① bude sedieť pod podopieraným bremenom (obr. C).
- ◆ Nechajte obidva zaskakovacie čapy ⑦ zaskočiť úplne do blokovania rúry ⑥. Na orientáciu využite pritom červenú čiaru na dolnej tyči ④, ktorá označuje polohu zaskakovacieho čapu ⑦ (obr. D).
- ◆ Ak by dĺžka dolnej tyče ④ nemala postačovať, zatlačte aretačnú páku ⑧ nahor (obr. E) a vyťahnite tiež hornú tyč ② na potrebnú výšku.
- ◆ Poistnú skrutku ⑤ znova priskrutkujte (obr. F).
- ◆ Na jemné nastavenie výšky stačte viackrát pumpovaciu páku ③, až gumová vložka ① bude sedieť pevne pod podopieraným bremenom (obr. G).
- ◆ Na opätovné uvoľnenie podpery zatlačte aretačnú páku ⑧ nahor, bis až bude horná tyč ② znova úplne zasunutá (obr. H).
- ◆ Uvoľnite poistnú skrutku ⑤ (obr. A).
- ◆ Rúru ⑥ podržte pevne rukou a vytlačte zaskočený zaskakovací čap ⑦ zo zablokovania (obr. B).
- ◆ Dolnú tyč ④ znova úplne zasuňte.



Uskladnenie

- ◆ Podperu skladujte na suchom mieste a v ležatom stave, aby sa nemohla preklopiť.

Údržba

- ◆ Podpera si nevyžaduje údržbu.

Čistenie

- ◆ Podperu vyčistíte kefou a mierne navlhčenou handrou.

Likvidácia

Likvidácia prístroja



Výrobok zlikvidujte v autorizovanom podniku na likvidáciu odpadov alebo v miestnom zbernom stredisku na likvidáciu odpadov. Dodržiavajte pritom aktuálne platné predpisy. V prípade pochybností kontaktujte váš miestny zberný dvor.

Informácie o možnostiach likvidácie výrobku, ktorý doslúžil, získate od svojej obcej alebo mestskej samosprávy.



Produkt je recyklovateľný, podlieha rozšírenej zodpovednosti výrobcu a zbiera sa oddelene.

Likvidácia obalu



Obalové materiály sú vyberané z hľadiska ekologickej a technickej likvidácie a preto ich možno recyklovať.

Nepotrebné obalové materiály zlikvidujte podľa miestne platných predpisov.



Obal zlikvidujte ekologicky.

Dbajte na označenie na rozličných obalových materiáloch a tieto prípadne zvlášť roztriedte. Obalové materiály sú označené skratkami (a) a číslicami (b) s nasledujúcim významom:

1 - 7: plasty

20 - 22: papier a lepenka

80 - 98: Kompozitné materiály.

Servis

SK**Servis Slovensko**

Tel. 0850 232001

E-Mail: kompernass@lidl.sk

IAN 339657_1910

Dovozca

Majte na pamäti, že nižšie uvedená adresa nie je adresou servisného strediska. Najprv kontaktujte uvedené servisné stredisko.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NEMECKO

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stand der Informationen · Last Information Update · Version des informations

Stand van de informatie · Stan informacjĳ · Stav informacĳ · Stav informacĳiĳ:

01 / 2020 · Ident.-No.: PDS30A1-012020-2

IAN 339657_1910